

Sam trouve du travail

Transcript

Épisode quatre: Sam Trouve du Travail

C'est l'histoire de deux filles qui partagent un appartement en France.

Qui ont un visiteur d'Amérique ...

Qui ne parle pas bien le français ...

Mais Nico découvre que Sam est très très riche.

Alors, est-ce que Sam est amoureux de Sacha?

Est-ce que Sacha est amoureuse de Sam?

Et Nico? Il est amoureux de qui?

Reste branché(e) pour le prochain épisode de **Extra** ...

NICO: Poste: cascadeur. Compétences ... heum ... J'adore les motos! Âge: Vingt ans. Nan ... trente ans. Plus de ... maturité. Je suis mûr. Aïe, aïyeeeeuuuuu!

SACHA: Où est le feu?

ANNIE: C'est le détecteur de fumée!

SACHA: Je sais! Où est le balai? Bien.

ANNIE: Ah. C'était ça ... le problème! Qui veut des œufs très très très durs?

SACHA: Nico? Ce sont tes œufs?

NICO: Hein?

SACHA: Mais tu peux mettre le feu à l'appart comme ça! Tu es fou ou quoi?

SAM: Hi! Are my eggs ready? Mes œufs?

SACHA: Sam! Ce sont tes œufs?

NICO: Les œufs de Sam, Sacha. Et lui, il est fou?

SACHA: Sam, les œufs sont ... ne sont pas bons. Tu veux plutôt du fromage?

SAM: Merci, Sacha!

NICO: Tu veux plutôt du fromage?

SACHA: Et puis d'abord, qu'est-ce que tu fais sur notre ordinateur?

NICO: Oh! Rien ... Disons que ... un jour les filles, vous direz toutes ... Brad Pitt, beerrhhh! Johnny Depp, beerrhhh! Nico, le voisin! Le cascadeur le plus cool du monde! Ouah! Aaah!

ANNIE: Ah! Cascadeur!

NICO: Ouais, j'ai eu le boulot sur Internet. Enfin, presque... Enfin j'attends la confirmation.

SACHA: Cascadeur le plus cool du monde. Sur un scooter?

NICO: Heu heu heu! Sur une Harley Davison, en fait!

ANNIE: Oh oh ... Des films! Des stars! Tout cet argent! Tu as vu la nouvelle robe de Vanessa Cecaldi? Oh j'aimerais bien avoir la même ... Ha ...

SACHA: Moi aussi ... Elle m'irait bien ... Combien?

ANNIE: Attends.

A/S: Combien?

ANNIE: Je suis étudiante, c'est beaucoup trop cher pour moi!

SACHA: J'ai un travail, et c'est beaucoup trop cher pour moi! On ne peut même pas payer cette facture ... ou celle-la ... ou celle-la ... Pff ...

ANNIE: Nous n'avons jamais d'argent!

SACHA: Mm, il nous faut plus d'argent ...

SAM: More money? Sacha et Annie ...

NICO: Non Sam! C'est un secret!

SACHA: Qu'est-ce qui est un secret?

SAM: J'ai quelque chose à vous dire ...

ANNIE: Oui ...?

SAM: Vous avez été très gentilles.

S/A: Oui?

SAM: Alors ... je veux ... je veux vous donner de l'argent.

S/A: Oui?

SAM: Et je vais chercher du ... travail!

ANNIE: Ouah! Sam, c'est une idée fantastique!

SACHA: Ouais, on trouve des jobs sur Internet, non?

ANNIE: Ouais!

SACHA: Super!

NICO: Mais Sam, je ne comprends pas ... tu as de l'argent, tu n'as pas **besoin** de travailler!

SAM: Mais, je **veux** travailler!

NICO: Ah bon ... OK.

ANNIE: Bon, voici les offres d'emplois ...

SACHA: Alors qu'est-ce qu'ils proposent ...

ANNIE: Il y a un boulot dans une laverie ...

S/A: Non!

ANNIE: Il y a un boulot pour un jardinier ...

S/A: Non!

ANNIE: Là, il y a un boulot pour un cuisinier.

BS/A: Non!

ANNIE: Ah ... là, il y a peut-être ce que nous cherchons ... Serveur! Et pourquoi pas? Sam serveur!

SACHA: C'est super! Oooh j'adore les serveurs mignons!

NICO: Mignon? Vous avez dit mignon? Me voici!

ANNIE: Mais non, Nico. Que penses-tu de Sam serveur?

SAM: Serveur?

NICO: Ben oui, tu sais ...

SAM: Oh! A waiter. Me? No.

NICO: Ne t'en fais pas! **Je** vais t'apprendre!

SAM: Great! Thanks.

SAM (au téléphone): Mum! Guess what! I've got a job!

De ANNIE à NADIA: Nadia, Notre cher Sam cherche du travail, mais c'est difficile ...

Qu'est-ce qu'il peut faire? Travailler dans une laverie? Non ... Travailler comme jardinier? Non ...

De SACHA à MINNIE: Travailler comme cuisinier? Non ... Et puis nous avons vu un travail pour Sam!

SAM: I'm gonna be a waiter!

SACHA: Allô? Oh ... Stééphaaaane! Comment allez-vous? Hahaahh...oh merci

Stéphane! Ahahahaaa ... Dîner, ce soir? Oui, Stéphane. Dix-neuf heures, Café Bleu ... aaha ... Ciao Stéphane!

SACHA: C'était Stéphane.

A/N/S: Non?

SACHA: Il veut m'inviter à dîner ... parce que ... il veut me parler d'un nouveau travail!

SAM: Oh. Qui est Stéphane?

ANNIE: C'est le patron de Sacha.

SACHA: Et il est tellement riche! Tellement intelligent! Et il veut me voir moi! Je vais gagner plus d'argent! Qu'est-ce que je vais mettre? Han! Je n'ai **rien** à me mettre!

NICO: Han ... Je parie que Stéphane ne sait même pas conduire une moto ...
ANNIE: J'espère qu'il va donner une promotion à Sacha, mais... Je sais qu'il a un surnom ...
NICO: Lequel?
ANNIE: Le poulpe.
NICO: Le poulpe?
SAM: Le poulpe? Oh, the octopus!
NICO: Elle doit le voir toute seule?
ANNIE: Non! Il faut aider Sacha ...
NICO: Nous devons faire quelque chose! Nous!
SACHA: Et qu'est-ce que je vais lui dire? Je n'ai rien à lui dire!
NICO: J'ai une idée. Mangez ici!
ANNIE: Oh oui! Je peux aussi parler à Stéphane.
SACHA: Ici? Pas question! Non!
NICO: Et je fais la cuisine.
SACHA: Sûrement pas! Non!
NICO: Allez, Sacha!
ANNIE: Allez, Sacha! Je t'en prie ...
SAM: Et moi, je suis le serveur. I wanna be your waiter.
SACHA: Bon ... euh ... OK. D'accord! Mais pas de blagues, hein? Je vais envoyer un email à Stéphane pour changer notre rendez-vous ...
NICO: Sacha, ne t'en fais pas! Tout va très bien se passer ...

_ SAM: Bienvenue!
NICO: Merci. Vous avez une table?
SAM: Une table pour manger?
Oui. Vous préférez ici ... ou là?
NICO: Ici.
Alors?
SAM: Alors quoi? Aahh! L'addition!
NICO: Non! Pas encore! D'abord, le menu.
SAM: Le menu ... le menu ...
NICO: Bon! Oublie le menu. Qu'est-ce que vous avez aujourd'hui?
SAM: Aujourd'hui, comme plat du jour, j'ai une délicieuse ... poubelle rôtie.
NICO: Poubelle? Poubelle? Nan. Nan nan! Tu veux dire poulet rôti.
SAM: Poulet? Mais qu'est-ce que c'est poubelle?
NICO: Poubelle? Tiens. Ça c'est une poubelle.
SAM: Poubelle! Haha! J'ai dit poubelle! Aujourd'hui ... Aujourd'hui, comme plat du jour, poubelle, s'il vous plaît!!
NICO: Oh la la la la ...
ANNIE: Alors, ça va?
SAM: Super! Nico est un bon professeur!
ANNIE: Je peux voir?
NICO: Le café de Sam est fermé pour l'instant ...
SAM/ANNIE: Han ...
VOIX: J'ai un colis pour Sacha et Annie.
ANNIE: Ah merci! Sacha! Regarde!
SACHA: Pour la ravissante Annie ... Bisous. S
ANNIE: Pour la merveilleuse Sacha ... Bisous S ... C'est qui S?
SACHA: Ce doit être ... Stéphane!

ANNIE: Oooh ... Qu'est-ce que c'est?
Haannn! Sacha! Regarde!
C'est la robe de Vanessa! Comme sur le magazine!
Oh mais comment il a deviné?
SACHA: Heu ... C'est un homme intelligent, et de toute façon ce n'est plus la robe de Vanessa, c'est la mienne, ooh! Merci Stéphane!
ANNIE: Oh, ton patron est vraiment gentil! Mais pourquoi une pour moi aussi?
SACHA: Eh ben je lui ai parlé de toi dans mon email.

_ SAM: Tonight Sacha's boss is coming to talk about her very important new job. And to make things go smoothly Nico and I are serving dinner!
SACHA: Minnie, mon boss Stéphane vient dîner à la maison.
Il veut me parler d'un nouveau job! Ohhh! Je suis hyper excitée! Il m'a même offert une nouvelle robe.
NICO: Son surnom, c'est le poulpe. Beerhhh! Enfin ... Ce soir, Sam et moi allons servir Sacha et son ... poulpe un bon dîner.
SAM: Yes, I know I've got no experience ... but Nico has trained me well!

_ NICO: La sauce, elle est française, c'est comme ça que je les aime, quand elles font pas de grumeaux ... Ouah!
SACHA: Ça va, Nico?
NICO: Heu ... oui! La sauce ... chaude.
SAM: Oh non Nico: la sauce est chaude!
NICO: Merci, Sam ...
SACHA: Oui?
STÉPHANE: C'est Stéphane.
SACHA: Ah! Stéphane ... Montez.
Nous y voilà! Souhaitez-moi bonne chance!
ANNIE: Bonne chance.
STÉPHANE: Ne savez-vous pas qui je suis?
SACHA: Bonsoir Stéphane!
STÉPHANE: Ohhh ... Saaaaacha! Ma princesse!
SACHA: Je vous en prie, entrez ...
STÉPHANE: Sacha, tu es divine! Et ce doit être Annie ... Que vous êtes belles! Vos robes sont identiques!
A/S: Ah, merci ...
STÉPHANE: Ne me remerciez pas ... C'est un privilège!
ANNIE: Et voici Nico.
NICO: Salut.
STÉPHANE: Bon, d'accord.
SACHA: Et voici Sam, des États-Unis.
SAM: Bonsoir.
STÉPHANE: Des États-Unis, hein? Et comment va Monsieur Bush?
SAM: Très bien, merci. Mes parents mangent souvent à la Maison Blanche.
STÉPHANE: Bon heu ... bien, bien ... c'est un bon restaurant?
SAM: No, c'est la maison des presidents ...
SACHA: Oui heu, bon, merci Sam ...
Le français de Sam est un peu ...
STÉPHANE: ... bizarre, hein? Ha! Désolé Sam ...
Ah ... Sacha! Un superbe appartement ... pour une superbe jeune femme...

SAM: Hm! Le dîner est servi! À table!
NICO: Sam! Continue!
SAM: Aujourd'hui, j'ai des yeux mayonnaise.
STÉPHANE: Hmmm! Tout ce que j'aime! Des yeux ... surtout à la mayonnaise!
Hahahahaha!
SACHA: Les œufs! Œufs! Œufs!
SAM: Oh ... pardon. Œufs! Des œufs mayonnaise ...
STÉPHANE: Haaha, ce gars-là m'est très sympathique!
Où est-ce que vous l'avez trouvé? À la Maison Blanche? Hahahahha ...
Remarquez ... ça a l'air d'yeux ... Ahahah!
Désolé hein, Nico!
SACHA: Alors, Stéphane, à propos de ce travail ...
STÉPHANE: Ah Sacha ... avec ton sourire, tu ferais vendre de la glace aux Esquimaux ...Hahahahaha!
NICO: Quel crétin!
SAM: Deuxième plat! Soupe de poison!
STÉPHANE: Soupe de poison?
SACHA: Poisssson! Poisson! Soupe de poisson!
SAM: Ah, soupe de poisson!
STÉPHANE: Je parie que ça a le goût de poison!! Hahahahaha! Désolé hein, Nico!
Alors ... Sacha ... tu aimerais une promotion?
SACHA: Enfin ... Stéphane ... Si ...
STÉPHANE: Et ... en échange de cette petite promotion? Aaaah! Imbécile! Aaahh!
SAM: Pardon ... pardon.
ANNIE: Sacha! Sacha! Je peux te parler une minute?
SACHA: Heu oui, bien sûr... Stéphane, tu nous excuses un moment?
STÉPHANE: Oui oui oui, certainement ...
Non mais tu sais combien ces pantalons m'ont coûté?
ANNIE: Sacha, je pense que Stéphane ...
SACHA: ... va me donner un job super!
ANNIE: Heu ... non, Sacha. Je crois qu'il a une autre idée derrière la tête ...
SACHA: Mm? Quoi?
ANNIE: Enfin, pourquoi a-t-il acheté ces robes?
SACHA: Parce que ... parce que ... Oh ... Oh! Non ... tu crois que ... avec moi?
Han! Au boulot, on l'appelle le poulpe. Herk!
Ah ben je comprends maintenant.
SAM: Je peux te parler, Nico?
NICO: Bien sûr.
SACHA: Excusez-moi Stéphane, Annie avait quelque chose dans l'œil ...
SAM: La promotion de Sacha ...
NICO: Je sais.
Seulement, il a dit que ma soupe avait le goût de poison!
SAM: Et c'est un ... poulpe! Pauvre Sacha!
NICO: Ah! Est-ce qu'on ...?
SAM: Yeah!
STÉPHANE: Allez, apporte-moi un café.
SAM: Oui. OK.
Il veut un café noir bien fort ...
STÉPHANE: Alors ... à vingt ans, j'avais déjà cinquante personnes sous mes orders ...
NICO: Et bien, il va avoir du café bien noir et bien fort ...

STÉPHANE: Et euh ... Avec le physique que tu as Sacha ...
BOTH: Parfait!
STÉPHANE: Et d'ailleurs, mon père me disait toujours, si tu veux gagner plus ...
Aaaaahhhh!
Tu veux m'empoisonner? Espèce d'imbécile!
Crétin!
SACHA: Ça suffit! Je vous interdis de parler comme ça à Sam.
STÉPHANE: Ooh? C'est ton petit copain ou quoi?
SACHA: C'est un garçon gentil, intelligent,
ce que vous ne serez jamais, jamais, jamais!
Alors vous pouvez vous garder votre promotion!
Espèce de ... dégoûtant!
Et nous allons vous renvoyer vos robes!
STÉPHANE: Quelles robes?
SACHA: Ben ... Celles-ci ... celles que vous avez achetées, à Annie et moi.
STÉPHANE: Vous pensez peut-être que je vais dépenser mon argent sur vous?
Vous vous trompez! Jamais!
SACHA: Au revoir Stéphane!
STÉPHANE: Vous êtes renvoyée!
SACHA: Trop tard! Je démissionne!
Désolée hein, Stéphane!
SAM: Sacha, je suis désolé ...
SACHA: Ah Sam, ça ne fait rien. Il n'y a pas que l'argent dans la vie ...
NICO: Attendez une minute! Si Stéphane n'a pas envoyé les robes ... ben alors, c'est qui?
SACHA: Pour la merveilleuse Sacha ... bisous. S. S ce n'est pas pour Stéphane ...
ANNIE: Donc ...
C'est pour Sam!
SACHA: Toi? Mais pourquoi nous envoyer les robes?
SAM: Pour vous dire merci ...
ANNIE: Mais Sam, ces robes sont très chères. Où as-tu pris l'argent?
SAM: J'ai ... j'ai de l'argent ... en Amérique ...
NICO: C'est reparti!
SACHA: Je sais! Parce que tu travailles dans un musée.
ANNIE: Le musée qui est sur tes photos.
NICO: Ouais! Et tu as fait des économies!
SAM: Heu ... oui. That's right.
ANNIE: Bon, mais ces robes doivent retourner au magasin!
SACHA: Oui, on va les rapporter.
Mais pas avant de sortir!
ANNIE: Si on allait en boîte! Allez Sam, Nico!
SACHA: On va où?
ANNIE: Heu ... si on allait au Moonlight?
SACHA: Euh! Trop nineties ...
ANNIE: Bon ... alors ... au Métropolis?
SACHA: Ah oui! Minnie m'a dit que Ricki Martin y était la semaine dernière.
ANNIE: Non?
SACHA: Bon, on vous attend en bas, les garçons?
NICO: Sam, tu es un vrai ami. Il n'y a pas que l'argent dans la vie!
Alors, qu'est-ce que tu m'as acheté?

SAM: Qu'est-ce que tu crois?

NICO: Ah! Je t'adore! Je t'adore!

SAM: Une seconde ...

NICO: Tu ne m'as pas acheté la moto! Tu ne m'as pas acheté la moto!

Tu ne ... m'as pas acheté la moto?

SAM: OK?

NICO: Oh merci Sam, oh vraiment merci ... vraiment ...

SAM: No problem.

NICO: Allez viens, je t'emmène. Monte.

Alors tu veux toujours être serveur?

SAM: Naaan, je veux être cascadeur ... comme toi!

NICO: Les escaliers! Aaahh!

Nous devons quitter nos amis ici.

Mais dans la deuxième série de **Extra**,

est-ce que Annie sera avec Nico?

Et est-ce que Sam sera avec Sacha?

Ou est-ce que Nico sera avec la gardienne? Qui sait ...

Ne rate pas les prochains épisodes!

À bientôt!

FIN.